

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

**PRESS RELEASE**

4392/92 (Presse 12)

**1554th Council meeting**

**- GENERAL AFFAIRS -**

**Brussels, 3 February 1992**

**President: Mr João PINHEIRO**

**Minister for Foreign Affairs  
of the Republic of Portugal**

3.II.92  
ell/MI/mh

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Marc EYSKENS Minister for Foreign Affairs

Denmark:

Mr Uffe ELLEMANN-JENSEN Minister for Foreign Affairs

Germany:

Mr Hans-Dietrich GENSCHER Federal Minister for Foreign Affairs

Mrs Ursula SEILER-ALBRING Minister of State, Foreign Affairs

Greece:

Mr Georges PAPASTAMKOS State Secretary for Foreign Affairs

Spain:

Mr Francisco FERNANDEZ-ORDOÑEZ Minister for Foreign Affairs

Mr Carlos WESTENDORP State Secretary for Relations with the European Communities

France:

Mrs Elizabeth GUIGOU Minister for European Affairs

Ireland:

Mr Sean CALLEARY Minister of State at the Department of Foreign Affairs with special responsibility for Overseas Aid



3.II.92  
ell/MI/mh

CONFERENCES OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES ON  
AMENDMENT OF THE ECSC AND EURATOM TREATIES

The Conferences of the Representatives of the Governments of the Member States, which were called in accordance with Article 96 of the ECSC Treaty and Article 204 of the EURATOM Treaty, adopted the amendments to be made to these two Treaties consequent on the amendments agreed to the Treaty establishing the European Economic Community.

°

°

°

SITUATION IN THE FORMER SOVIET UNION, INCLUDING FOLLOW-UP TO THE WASHINGTON  
CONFERENCE

1. The Council assessed the outcome of the Washington Conference on assistance to the Independent States of the former USSR.

It stressed the need for the follow-up to the Conference to produce tangible results without delay.

The Council also stressed the importance of the follow-up Conference in Lisbon on 17 February in preparation for which it had asked the Commission to submit a communication dealing with the whole matter.

3.II.92

ell/MI/mh

The Presidency will maintain close Community co-ordination as regards both the follow-up to the Working Groups and the follow-up Conference in Lisbon.

2. The Council discussed the progress of the various food-aid measures decided on by the Community to help the former USSR. It noted that the initial aid in the form of grants amounting to ECU 250 million had to a very large extent been implemented. The second instalment of aid in the form of grants totalling ECU 200 million was being implemented in Moscow and St. Petersburg and the Commission was asked whether this aid could be extended to other cities. It was also informed of the problems arising from the new situation in the former USSR which were blocking the implementation of the credit guarantee (ECU 500 million) and the medium-term loan (ECU 1 250 million) for imports into the former USSR of agricultural and food products, and noted that these problems would be considered at the ECOFIN Council on 10 February.
3. Given the magnitude of the macro-economic problems facing the Independent States, the Council considered that the procedures enabling those States to become party to the Bretton Woods Institutions should be speeded up.
4. The Council held an exchange of views on the content of the Community's contractual relations with the various Independent States and noted broad agreement both on the approach and on the framework of these relations. Particular emphasis was laid on the need for political and economic conditionality and on the advisability of promoting maximum co-operation between the Independent States.

3.II.92  
ell/MI/coc

The Council's discussions provided the Commission with the information required to begin exploratory talks.

5. The Council also took stock of relations with the Baltic States, in particular of the measures already decided on or planned with a view to helping those States overcome their difficulties and of the progress of negotiations on co-operation agreements. It reiterated the Community's resolve to establish close relations with the Baltic States. In this connection, the Council took note of suggestions by the Danish delegation concerning emergency assistance to those States.
6. The Council concluded by agreeing to return to relations with the former USSR at its meeting on 2 March and with this in mind invited the Commission to draw up an overall document containing concrete proposals.
7. In this context, the Council took note of the Commission's shortage of staff and noted that the Commission intended to submit appropriate proposals to remedy this situation.

EEA AGREEMENT: ACTION TO BE TAKEN ON THE COURT'S OPINION

The Council:

- heard a report from the Commission on progress in the negotiations with the EFTA partners to make the necessary amendments to the EEA Agreement in the light of the Opinion of the Court of Justice;

3.II.92

ell/MI/coc

- reaffirmed the importance the Council attached to the establishment of the European Economic Area on 1 January 1993 and its political resolve to reach agreement as quickly as possible;
- shared the Commission's view that as part of a balanced approach, a solution should be sought that would guarantee maximum consistency in interpreting the provisions governing the four freedoms and conditions of competition;
- invited the Commission to complete the negotiations in close contact with the Permanent Representatives Committee and in the light of the Council's discussions.

POSITIVE MEASURES IN FAVOUR OF THE REPUBLICS OF CROATIA AND SLOVENIA AND THE YUGOSLAV REPUBLICS OF BOSNIA-HERZEGOVINA, MACEDONIA AND MONTENEGRO

The Council adopted the Regulations laying down the arrangements applicable to the import into the Community of products originating in the above Republics. The purpose of these Regulations is to restore to those Republics which are co-operating in the peace process all the trade concessions previously granted to Yugoslavia which had been partially restored to them from 15 November 1991. In accordance with the conclusions reached on 10 January 1992 in the EPC framework, Montenegro was added to the list of Republics qualifying for these measures.

The Council confirmed that the terminology used to define the various

3.II.92  
ell/MI/coc

geographical entities involved was purely geographical and in no way prejudged the future political status and names of these entities.

#### MEDITERRANEAN FINANCIAL PROTOCOLS

The Council examined the situation arising from the recent European Parliament Resolutions on the Mediterranean Financial Protocols and in particular from the fact that the Parliament had withheld its assent in respect of Morocco and Syria.

Following its discussions, the Council agreed on the content of a letter to be sent to the European Parliament which would set out the various general and specific considerations underlying the Council's request to the Parliament to re-examine the two Protocols in question with a view to giving its assent to them, the Council being extremely concerned that the Parliament should examine these Protocols in the near future, in particular the Protocol with Morocco.

The Presidency would contact the Parliament to this end.

#### EXPORT CONTROLS

The Commission submitted to the Council its communication on export controls on dual-purpose goods and technology with a view to completion of the internal market.

The Council instructed the Permanent Representatives Committee to prepare for the initial discussions which the Internal Market Ministers might hold on this



3.II.92  
ell/MI/coc

communication following the meeting on 25 February, on the understanding that the Ministers for Foreign Affairs would deal, when the time came, with those aspects of the communication which could have implications for the external relations of the Community and its Member States.

#### EEC/PARAGUAY FRAMEWORK AGREEMENT

The Council decided to sign the Framework Co-operation Agreement between the Community and the Republic of Paraguay, subject to its conclusion. The signing took place the same day (see Press Release No 4393/92 Presse 13).

#### THIRD-GENERATION AGREEMENT WITH BRAZIL AND THE ANDEAN PACT

The Commission submitted to the Council the draft negotiating directives for a third-generation framework co-operation agreement between the Community and Brazil and announced that it was intending to submit draft directives in the near future concerning a similar co-operation agreement with the Andean Pact countries.

The Council stressed that the negotiation of such agreements was a reflection of the Community's will to strengthen relations with the Latin American countries and to adjust them to the new guidelines that the Council had laid down for those relations. Accordingly, it instructed the Permanent Representatives Committee to examine the Commission proposals so that the negotiations could begin without delay.

3. II. 92  
ell/MI/coc

## HAITI

The Community and its Member States expressed their deep concern at the current situation in Haiti and the continuing violation of human and democratic rights.

The Ministers drew attention to the fact that the Community had already suspended all economic co-operation with Haiti with the exception of humanitarian aid, which directly benefited the people of Haiti who were victims of the situation.

The Community intended to adopt further measures if the situation in Haiti did not change. It referred in this connection to the guideline already adopted by the Council concerning denunciation of the Lomé Convention with respect to Haiti.

The Community would keep a very close eye on developments in Haiti and, in this context, would contact the Organization of American States. The Ministers would return to this topic at their meeting on 17 February 1992 in Lisbon in the framework of EPC.

## ALA DEVELOPING COUNTRIES REGULATION AND EC INVESTMENT PARTNERS REGULATION

The Council and a European Parliament delegation led by Mr SABY <sup>(1)</sup> held a meeting under the conciliation procedure on the ALA Developing Countries Regulation and the EC Investment Partners Regulation.

---

(1) The European Parliament delegation included Mrs RUIZ-GIMENEZ, Mrs BELO, Mrs BRAUN-MOSER and Mrs GEODMAKERS and Mr JACKSON, Mr TELKAMPER, Mr TITLEY and Mr LANGES.

3.II.92

ell/MI/coc

The two delegations and the Commission noted from the outset that there was unanimous agreement on the political importance of Community co-operation with the third countries concerned and on the main lines of such co-operation, and this meeting accordingly brought the positions of the two Institutions on the issues outstanding much closer.

Given the results thus achieved, the Council was then able to adopt the two Regulations in question, including the amendments agreed upon with the European Parliament.

It should be noted that:

- (a) the implementing Regulation on financial and technical assistance and economic co-operation with the developing countries in Asia and Latin America reflects the resolve of the Community, confirmed on several occasions by the European Council, to step up co-operation with those regions of the world where the level of development is still insufficient through increased, co-ordinated and diversified action by the Community and the Member States.

This Regulation will enable the guidelines for co-operation with the developing countries in Asia and Latin America for the 1990s, which were adopted by the Council on 4 February 1991, to be put into effect.

While confirming the traditional areas of action, the Regulation contains new priorities, in particular concerning the environment, the human dimension of development and the promotion of human rights and economic co-operation.

3.II.92.  
ell/MI/coe

(b) The EC Investment Partners Regulation is designed to implement this financial instrument for countries of Latin America, Asia and the Mediterranean over a three-year trial period.

This instrument which the Commission has been implementing since 1988 as a pilot project is designed to encourage mutually beneficial investment by Community operators, in particular in the form of joint ventures, and by local operators in the eligible countries concerned.

3.II.92  
ell/MI/mh

MISCELLANEOUS DECISIONS

Community Generalized Scheme of Preferences for 1992:

Albania, Baltic States, Republic of Korea

The European Parliament having delivered its Opinion, the Council adopted the Regulation

- temporarily granting Albania, Estonia, Latvia and Lithuania entitlement to the GSP to increase their exports so as to speed up their economic development, promote industrialization and increase their growth rate;
- withdraw the suspension on Korea's entitlement to the GSP now that the former had rescinded the discriminatory treatment it applied to the Community in the field of intellectual property.

The Regulation concerning ECSC products (Korea) will be adopted shortly.

Norway - tariff quotas for certain fishery products

In accordance with the Agreement between the EEC and Norway on agriculture and fisheries, the Council adopted a Regulation opening, from 1 April to 31 December 1992 two tariff quotas at zero duty for cod and fish of the species *Boreogadus saida*: the first one for 13 250 tonnes of fish dried or salted; the second for 10 000 tonnes for fish salted but not dried.

3. II. 92  
ell/MI/mh

Steel: relations between the EEC and the Czech and Slovak Federal Republic

The Council delivered an assent in accordance with Article 95 of the ECSC Treaty on the draft Commission decision concluding a Protocol on trade and commercial and economic co-operation between the ECSC and the Czech and Slovak Federal Republic. The European Association Agreement signed on 16 December 1991 will replace this Protocol once the ratification procedures have been completed.

Textiles

The Council recorded its agreement to an addendum to the Regulation of 19 December 1991 concerning the common rules for imports of certain textile products originating in third countries which have concluded agreements with the Community, the purpose of this addendum being to take account of the agreements concluded with Bangladesh, Pakistan and India.

Shipments of radioactive waste

The Council adopted a Directive based on Articles 31 and 32 of the Euratom Treaty on the supervision and control of shipments of radioactive waste between Member States and into and out of the Community.

The purpose of this Directive is to supplement the Directives on basic safety standards <sup>(1)</sup> and thus to offer maximum protection for the general population and workers against the dangers of ionizing radiation.

---

(1) In particular, Directive 80/836/EURATOM (OJ No L 246, 17.9.1980, p. 1).

3.II.92

ell/MI/mh

This Directive lays down in particular the criteria to be met by such shipments and the general procedural framework - especially as regards authorizations and exchanges of information - governing such shipments and the import, export and reconsignment of such waste.

The duties incumbent on the competent authorities of the Member States are likewise laid down, without prejudice to the responsibilities of any legal or natural person involved in such shipments.

Lastly, a Consultative Committee is set up to prepare the technical documents laid down under this Directive.

### Research

The following were adopted by the Council:

- following the common position adopted on 25 November 1991, the Decision concerning the conclusion of bilateral Co-operation Agreements between the EEC and the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Norway on Science and Technology for Environmental Protection (STEP);
- following the common position adopted on 25 November 1991 the Decision concerning the conclusion of bilateral Co-operation Agreements between the EEC and the Republic of Iceland and the Kingdom of Sweden on research and development in the field of the environment/Science and Technology for Environmental Protection (STEP) and the European Programme on Climatology and Natural Hazards (EPOCH);

3.II.92

ell/MI/mh

- following the common position adopted on 14 October 1991, the Decision concerning the conclusion of a Co-operation Agreement between the EEC and the Republic of Turkey in the field of Medical and Health Research.

#### Application of the CAP to the Canary Islands

The Council adopted a Regulation amending Regulation No 1911/91 with a view to changing the final date from which the CAP will apply to the Canary Islands from 1 January 1992 to 1 July 1992. This amendment was found necessary to enable the specific supply arrangements applicable to the Canary Islands to be determined, these arrangements are a pre-requisite and the Commission intends to submit the relevant proposals for them shortly.

#### Code of Conduct against Doping in Sport

The Council and the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, adopted the Code set out in Annex I with a view to the Olympic Games in Albertville and Barcelona in 1992.

1

#### Safety and/or health signs at work

The Council adopted a common position on the Directive concerning the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs at work (tenth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC). (See Press Release 9559/91 of 3.12.91).



Telecommunications

The Council adopted the conclusions on the procedures to be followed by the Community at the World Administrative Radio Conference (WARC 1992, Torremolinos, 3 February to 3 March 1992) concerning the three topics that might be dealt with on the Conference agenda which come within the sphere of competence exercised by the Community, viz.:

- co-ordinated introduction of pan-European cellular digital land-based mobile communications in the Community (Directive 87/137/EEC)
- co-ordinated introduction of pan-European land-based public radio paging (Directive 90/544/EEC)
- co-ordinated introduction of digital European cordless telecommunications (Directive 91/287/EEC).

Action programme on information for young Europeans

The Council and the Ministers, meeting within the Council, adopted the conclusions set out in Annex II.



3.II.92  
ell/MI/ic

ANNEX I

RESOLUTION OF THE COUNCIL AND OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE  
MEMBER STATES, MEETING WITHIN THE COUNCIL

on a Code of Conduct against  
Doping in Sport

THE COUNCIL AND THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES,  
MEETING WITHIN THE COUNCIL,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Referring to their Resolution of 3 December 1990 on Community action to combat  
the use of drugs, including the abuse of medicinal products, particularly in  
sport <sup>(1)</sup>,

Referring also to the Declaration made on this subject on 4 June 1991 <sup>(2)</sup>,

Noting with interest the communication from the Commission to the Council on  
doping in sport and, in particular, the analysis of the phenomenon of doping and  
its effects on health,

Considering that the draft Code of Conduct against Doping in Sport included in  
that communication fulfils the aims of the aforementioned Resolution, and is  
particularly appropriate in view of the Albertville and Barcelona Olympic Games  
in 1992,

---

(1) OJ No C 329, 31.12.1990, p. 2.

(2) OJ No C 170, 29. 6.1991, p. 1.

3.II.92  
ell/MI/ic

APPROVE the Code of Conduct, as annexed hereto, as an instrument serving to inform and educate the public in general, and, more specifically, young people, as well as the circles concerned;

INVITE the Commission and the Member States:

- to ensure the widest possible dissemination of this Code, in particular on the eve of the sporting events to be held in 1992, in collaboration with the Member States more specifically involved in organizing them,
- to use this code to reinforce the training, information and education initiatives taken to combat doping.

---

Annex

Code of conduct  
against doping in sport

1. Young people shall be encouraged to play the leading role in advocating that participation in sport should be free from doping and urged to promote this attitude amongst themselves.
2. Parents shall be encouraged to foster in their children a positive attitude to participation in sport, to provide them with moral support in their efforts and to reinforce the basic values of good health, fair play and team spirit.

3. Schools, universities and other training centres shall promote the attainment of success through fair play and advocate that participation in sporting activities shall be free of doping agents and methods.
4. Athletes, as role models, shall help to re-establish confidence in both sport and society being free from doping.
5. Health professionals have an obligation to be fully informed of the effects of doping agents and methods and to provide advice to the individuals who come into professional contact with them.
6. Those forming the entourage of sportsmen and women (managers, trainers, coaches, etc.) must play an active role in preventing doping and encouraging fair play.
7. Organizations involved with sports activities, including those related to the Olympic Movement, shall re-emphasize the spirit of fair competition.
8. Sports organizations at national and international levels shall co-operate on issues related to the status and control of doping.
9. Testing laboratories shall continue to maintain high-quality and reliable drug-testing procedures. They shall also monitor for the presence of new substances having the potential for performance-enhancement and inform the appropriate authorities for action to be taken.

3.II.92  
ell/MI/ic

10. The media shall provide the general public with information about athletes' training programmes and not merely the outcome of sporting events, as well as relevant information on the negative consequences of doping for health.
-

3.II.92  
ell/MI/mh

ANNEX II

CONCLUSIONS  
OF THE COUNCIL AND THE MINISTERS  
MEETING WITHIN THE COUNCIL

concerning an action programme  
on information for young Europeans

Following the examination by the Working Party on Youth of the Commission communication entitled "Keeping young Europeans informed", the Council and the Ministers meeting within the Council invite the Commission to submit an action programme on information for young Europeans, taking into account the points outlined in the Annex to these conclusions.





ANNEX

OUTLINE OF A COMMUNITY ACTION PROGRAMME  
ON INFORMATION FOR YOUNG EUROPEANS

RELEVANT INITIATIVES

- Council and Ministers Resolution of 26 June 1991 <sup>(1)</sup> on priority actions in the youth field: agreement to develop actions in the field of information for young people;
- Council Decision of 29 July 1991 <sup>(2)</sup> adopting the "Youth for Europe" programme (second phase): provision of information to young people and youth workers on activities supported under the "Youth for Europe" programme (Action Programme II, Annex 2b);
- Council Decision of 22 July 1991 <sup>(3)</sup> amending Decision 87/569/ EEC concerning an action programme for the vocational training of young people and their preparation for adult and working life (PETRA); one of the aims is that the Community will support national systems for the exchange of information on vocational guidance and on good and efficient working methods in the field of vocational guidance.

GENERAL CONSIDERATIONS FOR NATIONAL AND/OR COMMUNITY ACTIONS

Information for young people is an important contribution to the process of creating a People's Europe and can contribute significantly to promoting youth mobility in Europe.

Information for young people should as far as possible be geared to the circumstances of their daily life and to the need for the Community to reinforce their knowledge of Europe and its institutions and programmes.

---

(1) OJ No C 208, 9.8.1991, p. 1.  
(2) OJ No L 217, 6.8.1991, p. 25.  
(3) OJ No L 214, 2.8.1991, p. 69.

3.II.92

ell/MI/mh

In the process of conveying information to young people, youth workers and other intermediaries working in the youth field can play an important role.

Promotional efforts to provide information to young people in the Community should be mainly directed at young people under the age of 25, with special attention being paid to the disadvantaged.

Activities in this area should take place in the Community with regard to the principle of subsidiarity.

#### ACTION AT MEMBER-STATE LEVEL

Member States should be invited:

1. to promote an increase in and/or the dissemination of the quality information available to young people via the appropriate channels in the Member States;
2. to designate one (or more) central point(s) in the field of information so that the information flow can be co-ordinated and adequate links can be created to facilitate the exchange of information between Member States and at European level.

#### ACTION AT COMMUNITY LEVEL

Proposals for Community action in the field of information for young people should supplement the activities carried on in the Member States and:

1. tie in with Community co-ordinated programmes affecting young people and take account of those established by other international organizations, particularly the Council of Europe;

2. contribute, through the transfer of knowledge and experience, to action in Member States relating to:
  - the exchange of expertise
  - information on mobility and exchange opportunities for young people within Europe;
  
3. (a) facilitate and contribute to the co-operation between Member States on matters of common concern - especially regarding information on mobility and exchange opportunities;
  
- (b) assist Member States in the dissemination of information from the Community towards young people through the national central points;
  
4. respond to common areas of interest which create among young people an awareness of Europe and of cultural diversity in Europe.

---



Soft-copy of message no : 032371

\*\*\*\* Duplicata - Duplicata \*\*\*\*

433

FROM : C.E.C. - G.P.P.  
TO : C.E. WASHINGTON - WASHINGTON  
REF : 2034032371 - 3-02-1992 21:19

DISTRIBUTION

H.D.	
D.H.D.	
ADM/POL	
A G R	
COM./TR	Hds
DEVT.	
ECCO/FIN	of
P.P.A.	Sections
S&T	
SUP. AG.	
T.E.E.	
C.F.	

043260

CCE M210 ANNY  
/ZCZC  
/GPP46  
/GPP108  
/MQ13  
/ZZZZ

BRUXELLES, LE 3 FEVRIER 1992.

NOTE BIO (92) 25 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

CONSEIL AFFAIRES GENERALES (N. WEGTER)

LES MINISTRES DES AFFAIRES ETRANGERES ONT COMMENCE LEURS TRAVAUX  
CE MATIN A 10H. LA SESSION MATINALE, QUI A ETE INTERROMPUE VERS  
13H15 POUR UN DEJEUNER DE TRAVAIL, S'EST CONCENTREE SUR 3 POINTS :

1. NEGOCIATIONS CE/AELE
2. RELATIONS AVEC LES NOUVELLES REPUBLIQUES INDEPENDANTES DE L'EX-URSS
3. CONTROLE A L'EXPORTATION DES PRODUITS ET TECHNOLOGIES DITS STRATEGIQUES A 'DOUBLE USAGE'.

1. NEGOCIATIONS CE/AELE

SUR LA BASE DES TRAVAUX PREPARATOIRES AU NIVEAU DU COREPER LE  
CONSEIL A EU UN ECHANGE DE VUES EN CE QUI CONCERNE L'ETAT DE CE  
DOSSIER ET NOTAMMENT LES EFFORTS ENTREPRIS ACTUELLEMENT PAR LA  
COMMISSION POUR TROUVER UNE SOLUTION DEFINITIVE EN CE QUI  
CONCERNE LES ASPECTS JURIDIQUES DE L'ACCORD ENVISAGE, ET CECI EN  
TENANT COMPTE DE L'AVIS DE LA COUR PRESENTE A CET EGARD.

LA DISCUSSION DE CE MATIN, QUI S'EST DEROULEE EN CADRE RESTREINT,  
A PERMIS AUX DIFFERENTES DELEGATIONS DE METTRE EN EVIDENCE LES  
PRIORITES A RETENIR POUR TROUVER UNE SOLUTION TOUT EN LAISSANT  
BIEN SUR A LA COMMISSION LA FACULTE D'EXPLORER LES ELEMENTS  
SUSCEPTIBLES DE REALISER UNE SOLUTION ADEQUATE SUR LE PLAN  
JURIDIQUE ET POLITIQUE.

EN GENERAL LES DELEGATIONS ONT BIEN SOUTENU L'APPROCHE PRECONISEE  
PAR LA COMMISSION EN LA MATIERE BIEN QUE PLUSIEURS DELEGATIONS  
ONT SOULIGNE QUE LA RECHERCHE D'UNE SOLUTION APPROPRIEE SUR LE  
PLAN JURIDIQUE NE DEVRAIT PAS ETRE INCOMPATIBLE AVEC UNE SOLUTION

POLITIQUE, A SAVOIR DES MODALITES NECESSITANT UNE CERTAINE FLEXIBILITE DES DIFFERENTES PARTIES CONCERNEES.

C'EST DANS CET ESPRIT QUE LA COMMISSION A ETE CHARGEE DE POURSUIVRE SES CONTACTS AVEC L'AELE DE SORTE QU'UNE SOLUTION DEFINITIVE PUISSE ETRE ATTEINTE A BREVE ECHEANCE, ET SI POSSIBLE ENCORE AVANT LA FIN DE CE MOIS.

2. RELATIONS AVEC LES NOUVELLES REPUBLIQUES DE L'EX-URSS

UN DEBAT ASSEZ APPROFONDI A EU LIEU EN CE QUI CONCERNE LE THEME SOUS RUBRIQUE ET NOTAMMENT SUR DEUX ASPECTS LIES A CE SUJET, A SAVOIR :

- A. LA SUITE A DONNER A LA CONFERENCE DE WASHINGTON ET
- B. LES FUTURES RELATIONS CONTRACTUELLES DE LA COMMUNAUTE AVEC LES DIFFERENTES REPUBLIQUES.

A. SUITE A DONNER A LA CONFERENCE DE WASHINGTON

A CE SUJET LE VICE-PRESIDENT ANDRIESEN A SOULIGNE LA NECESSITE D'UNE PREPARATION TRES SUBSTANTIELLE DE LA PROCHAINE REUNION A LISBONNE, PREVUE POUR DEBUT MAI PROCHAIN, ET QUI DEVRAIT CONSTITUER LA SUITE DE LA CONFERENCE DE WASHINGTON D'IL Y A 10 JOURS. M. ANDRIESEN A PRECISE QUE LA PROCHAINE REUNION NE PEUT PAS SE LIMITER SEULEMENT A DISCUTER LES 5 THEMES QUI ONT DEJA FAIT L'OBJET DE DISCUSSIONS A WASHINGTON (AIDE ALIMENTAIRE, AIDE MEDICALE, ENERGIE, LOGEMENT ET ASSISTANCE TECHNIQUE), MAIS QU'ELLE DEVRA EGALEMENT DISCUTER L'ENVIRONNEMENT MACRO-ECONOMIQUE A L'INTERIEUR DUQUEL LES DIFFERENTES ACTIONS SPECIFIQUES DEVRAIENT SE CADRER.

DANS CE CONTEXTE, IL A RAPPELE QUE LES DIFFERENTES INSTANCES FINANCIERES INTERNATIONALES ET NOTAMMENT LE FMI SONT ACTUELLEMENT EN TRAIN DE PREPARER UNE ANALYSE PHOTOGRAPHIQUE DE LA SITUATION ECONOMIQUE DANS LES DIFFERENTES REPUBLIQUES ET QUE LES RESULTATS DE CETTE ANALYSE DEVRAIENT ETRE PRIS EN COMPTE POUR LA PROCHAINE CONFERENCE DE LISBONNE. DANS CE CONTEXTE, LE VICE-PRESIDENT A PRECISE QUE L'AMPLEUR DES DIFFICULTES ECONOMIQUES DANS LES REPUBLIQUES CONCERNEES EST TELLE QUE DES ACTIONS MASSIVES DU MONDE OCCIDENTAL (COMMUNAUTE, ETATS-UNIS, JAPON, PAYS ARABES, ETC.) S'IMPOSENT AFIN DE SOUTENIR LES REFORMES ECONOMIQUES ENVISAGEES.

ERGO, LE VICE-PRESIDENT EST D'AVIS QUE LES ACTIONS CIBLEES A COURT ET A MOYEN TERME NE PEUVENT PORTER DE FRUITS QU'A CONDITION D'ETRE ENGLOBEES DANS UN CADRE MACRO-ECONOMIQUE PLUS LARGE ET POUR LEQUEL UNE APPROCHE INTEGREE SERA NECESSAIRE.

EN CE QUI CONCERNE LES DIFFERENTES ACTIONS SPECIFIQUES DEJA ENVISAGEES A WASHINGTON, IL A ETE RAPPELE QU'UNE DELEGATION DE LA CONFERENCE DE WASHINGTON CONSTITUEE DES DIFFERENTS CO-PRESIDENTS DES 6 GROUPES DE TRAVAIL, A RENCONTRE LE 31 JANVIER DERNIER A MINSK DES REPRESENTANTS DES DIFFERENTES REPUBLIQUES BENEFICIAIRES. SUR CETTE BASE, IL SE DEGAGE CLAIEMENT LA NECESSITE D'UNE EXPLORATION PLUS DETAILLEE DES MOYENS POUR LANCER DES

ACTIONS DE SOUTIEN SPECIFIQUES ET POUR LESQUELLES FINALEMENT DES ENGAGEMENTS CONCRETS ET PRECIS SONT NECESSAIRES DE LA PART DE TOUS LES PAYS DONATEURS ET POTENTIELLEMENT DONATEURS.

REFERENCE PARTICULIERE A ETE FAITE A L'INITIATIVE AMERICAINE ANNONCEE A WASHINGTON D'INSTAURER UN PONT AERIEN A PARTIR DU 10 FEVRIER PROCHAIN VISANT LE TRANSPORT URGENT DES DENREES ALIMENTAIRES VERS LES DIFFERENTES REPUBLIQUES. PLUSIEURS DELEGATIONS, ET EN PARTICULIER LA DELEGATION ALLEMANDE, SE SONT FELICITEES DE CETTE INITIATIVE, M. GENSCHER A ANNONCE QUE LE GOUVERNEMENT ALLEMAND PROCEDERA A UNE ACTION SIMILAIRE QUI DEVRAIT EGALEMENT ETRE LANCEE OFFICIELLEMENT LE 10 FEVRIER A PARTIR DE L'AEROPORT DE FRANCFORT. M. GENSCHER A INVITE LES AUTRES ETATS MEMBRES A SE JOINDRE A L'INITIATIVE ALLEMANDE A CET EGARD.

LE VICE-PRESIDENT ANDRIESEN TOUT EN SE FELICITANT D'UNE TELLE INTIATIVE A TOUTEFOIS FAIT SAVOIR QUE LES EXPERIENCES DEJA ACQUISES PAR LA COMMISSION EN CE QUI CONCERNE LE TRANSPORT DE L'AIDE ALIMENTAIRE DEMONTRENT CLAIEMENT QU'IL Y A LIEU DE DONNER LA PREFERENCE A L'UTILISATION DES CHEMINS DE FER AINSI QUE DES BATEAUX AFIN DE NE PAS ENCOMBRER LA CAPACITE D'ABSORPTION DE STOCKAGE PAR EXEMPLE A MOSCOU.

DANS LE MEME CONTEXTE, M. ANDRIESEN A RAPPELE QUE L'ACTION 'AIDE ALIMENTAIRE' DE 250 MECUS DEJA DECIDEE EN DECEMBRE 1990 EST MAINTENANT BIEN EN ROUTE TANDIS QUE LA DEUXIEME ACTION 'AIDE ALIMENTAIRE' POUR MOSCOU ET ST PETERSBOURG EST MAINTENANT AUSSI EN PLEINE VOIE D'EXECUTION.

PAR CONTRE, LA GARANTIE DE CREDITS DE 500 MECUS AINSI QUE DE 1.250 MECUS N'EST TOUJOURS PAS DEFINITIVEMENT ARRANGEE A CAUSE DE CERTAINES DIFFICULTES JURIDIQUES, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LE PREMIER CREDIT PRECITE. EN OUTRE, LES ARRANGEMENTS TRIANGULAIRES ENVISAGES DANS CE CONTEXTE N'ONT PAS ENCORE ETE MIS AU POINT, BIEN QUE LA COMMISSION INSISTE POUR QUE CE TYPE D'OPERATION Y SOIT INCLUS DEFINITIVEMENT. A CE DERNIER SUJET M. ANDRIESEN N'A PAS EXCLU QUE L'APPROCHE TRIANGULAIRE PUISSE EGALEMENT ETRE EXPLOREE EN CE QUI CONCERNE L'ASSISTANCE MEDICALE AINSI QUE, PAR EXEMPLE, DANS LE DOMAINE DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE.

**B. LES RELATIONS CONTRACTUELLES**

LE VICE-PRESIDENT ANDRIESSEN, DANS LE CADRE DES EXPLORATIONS DEMANDEES PAR LE CONSEIL, A RENCONTRE LA MAJORITE DES PRESIDENTS DES DIFFERENTES REPUBLIQUES EN MARGE DE LA REUNION DU WORLD ECONOMIQUE FORUM A DAVOS SAMEDI DERNIER. A CETTE OCCASION IL A ANNONCE SON INTENTION DE RENDRE UNE VISITE OFFICIELLE A KIEV, MINSK,

MOSCOU ET ALMA ATA AU COURS DE LA DERNIERE SEMAINE DE CE MOIS ET QU'IL SE RENDRA, DANS LE MEME OBJECTIF, DANS UNE SERIE DE REPUBLIQUES ASIATIQUES AU COURS DU MOIS D'AVRIL.

REPONDANT A CERTAINES QUESTIONS A CE SUJET, LE VICE-PRESIDENT A SOULIGNE QU'IL Y A TOUT LIEU D'ASSURER QUE LES DIFFERENTES ACTIONS ENVISAGEES EN FAVEUR DES NOUVELLES REPUBLIQUES N'IMPLIQUENT PAS UNE PRIORITE MOINDRE POUR LES PAYS RIVERAINS, NOTAMMENT LES PAYS BALTES ET L'ALBANIE. M. ANDRIESSEN A RAPPELE QUE DES ACCORDS DE PREMIERE GENERATION (ACCORD COMMERCIAL ET DE COOPERATION ECONOMIQUE) VONT ETRE PARAPHEES DANS LE COURANT DE CE MOIS AVEC LES 4 PAYS PRECITES COMME PREMIERE ETAPE VERS UN NOUVEAU TYPE DE VOISINAGE ENTRE LA COMMUNAUTE ET CES PAYS. DANS LE MEME CONTEXTE, M. ANDRIESSEN A SOULIGNE L'IMPORTANCE D'ELABORER DES MODALITES PERMETTANT UN DIALOGUE POLITIQUE AVEC CES PAYS ET CECI EN COMPLEMENT DES ACCORDS DE 1ERE GENERATION MAINTENANT ENVISAGES.

**3. CONTROLE A L'EXPORTATION DES PRODUITS ET TECHNOLOGIES DITS STRATEGIQUES A 'DOUBLE USAGE'**

LE VICE-PRESIDENT A INTRODUIT UNE COMMUNICATION DE LA COMMISSION RELATIVE A DES REGLES DE CONTROLE POUR LES EXPORTATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES PORTANT SUR DES PRODUITS ET TECHNOLOGIES DITS STRATEGIQUES A 'DOUBLE USAGE', A SAVOIR UTILISES A LA FOIS DES FINS CIVILES ET MILITAIRES'.

LE BUT ESSENTIEL DE CETTE COMMUNICATION (VOIR P-6 DU 22 JANVIER 1992) EST LA DEFINITION DES MODALITES PERMETTANT

L'ELIMINATION DES CONTROLES POUR LES EXPORTATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES DANS CES DEUX DOMAINES.

LE CONSEIL N'A PAS ENTAME DE DEBAT A CE SUJET : ELLE A CHARGE LE COREPER D'EXAMINER LA COMMUNICATION DE LA COMMISSION DANS LE BUT D'Y REVENIR A UNE PROCHAINE OCCASION.

MATERIEL DIFFUSE AU COURS DU RENDEZ-VOUS DE MIDI

IP 68 - POLITIQUE REGIONALE: 132 MECU POUR LA REGION D'ANDALOUSIE  
IP 69 - POLITIQUE REGIONALE: 9 MECU POUR LA RECONVERSION INDUSTRIELLE EN



AUVERGNE

IP 70 - AIDE D'URGENCE A L'ESTONIE (250.000 ECUS)

IP 73 - AIDE D'URGENCE EN FAVEUR DES PERSONNES DEPLACEES EN  
ETIOPHIE

IP 71 - VISITE DE M. MARIN EN ANGOLA

IP 72 - PROGRAMMES OPERATIONNELS POUR DES INITIATIVES  
COMMUNAUTAIRES EN

MATIERE DE RESSOURCES HUMAINES

IP 74 - EXTRAITS DU DISCOURS DE SIR LEON BRITTAN AU FORUM DE  
DAVOS

IP 75 - LA COMMUNAUTE EUROPEENNE ET LA LITHUANIE PARAPHENT UN  
ACCORD

COMMERCIAL ET DE COOPERATION.

AMITIES,  
B. DETHOMAS.

SENT BY SPP AT : MON FEB 3 17:58:29 MET 1992

+++ END OF TEXT +++

End of soft-copy

